

Üz 553-1/08.
Nyírmihálydi PH
Nyírgelse PH
Vezérig.
Goszt. y. br
H. m. b. n.
F. m. e. h. e. g. e. l.
E. H. T.
P. H.
C. o. n. c. e. s. s. z. i. o. s.
s. z. e. n. t. e. s. t.
L. o. g. o. t. i. k. a.

Működtetői (Koncessziós) szerződés

amely létrejött egyrészről

- Nyírmihálydi Önkormányzata (székhelye: 4363. Nyírmihálydi Postakör 2. képviselője: **Nyisztor Ferenc polgármester**), mint a műszaki rendszer tulajdonosa, egyben mint Gesztor Önkormányzat (továbbiakban: Tulajdonos)
- Nyírgelse Önkormányzata (székhelye: 4362 Nyírgelse, Kossuth u. 2. képviselője: **Nagy Csaba polgármester**) mint a műszaki rendszer tulajdonosa (továbbiakban: Tulajdonos, együttesen Tulajdonosok)

másrészről a

Debreceni Vízmű Zrt., (4025. Debrecen, Hatvan u.12-14.) mint koncesszióba vevő (a továbbiakban **Koncesszor**) képviseletében eljáró **Ányos József vezérigazgató** között a mai napon, az alábbi feltételekkel.

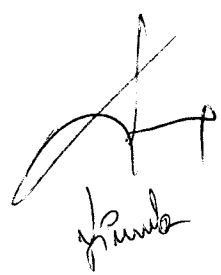
1. A szerződés tárgya

Nyírmihálydi Önkormányzata, mint a település ivóvíz ellátó rendszerének, csatornahálózatának tulajdonjogával rendelkező Önkormányzat, valamint Nyírgelse Önkormányzata, mint a település ivóvíz ellátó rendszerének tulajdonjogával rendelkező Önkormányzat jelen koncessziós szerződés megkötésével gondoskodik a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. §-ában megfogalmazott, alábbi ellátandó feladatokról:

- az Önkormányzat víziközmű vagyonának koncessziós céllal történő használatba adása a koncesszióról szóló 1991. évi XVI. tv., valamint a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. tv. 11.§ alapján.
- ivóvízellátásáról
- a szennyvíz elvezetéséről és tisztításáról.
- a felsorolt víziközmű rendszerek szakszerű és biztonságos üzemeltetéséről, fenntartásáról, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően,
- a közszolgáltatás folyamatos biztosításáról.
- az önkormányzati tulajdont képező közművek jó állagának fenntartásáról, a szükséges rekonstrukciók, értéknövelő felújítások elvégzéséről, pályázatok sikeres elnyerése esetén a vállalt saját forrás szükségletének biztosításáról.

2. A szerződés időbeli hatálya

A szerződés 2008. január 15.-től-2028. január 15-ig, 20 év időtartamra szól.



3. A közművek koncesszióba adása

3.1. Az Önkormányzatok a jelen szerződés 1. sz. mellékletében felsorolt, tulajdonukban lévő víziközmű vagyont koncesszióba adják a Koncesszornak. A Koncesszor a víziközmű vagyont koncesszióba veszi.

a.változat:

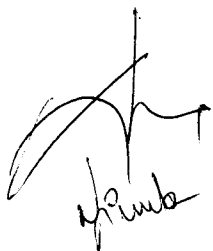
Ellenszolgáltatásként az Önkormányzatoknak a koncessziós pályázatban foglalt felújítások, rekonstrukciók megvalósításával, és a pályázatok keretében megvalósítandó beruházások önrészenek biztosításával tesz eleget, melynek összege 2008-2010 években 68150 eFt, 2011-2018 években 13000 eFt a 6. számú melléklet szerint.

b, változat

Ellenszolgáltatásként a Koncesszor vállalja az Önkormányzatok pályázatainak elkészítését fejlesztési támogatások elnyerése érdekében, kedvezményes hitelforrások bevonását a finanszírozásba, és a szükséges önerő biztosítását, melynek összege 2008-2010 években 68150 eFt, 2011-2018 években 13000 eFt a 6. számú melléklet szerint.

Az átadásra kerülő víziközmű vagyon tételes leltárát a Felek 2007.december 31.-i fordulónappal felveszik, illetve szükség szerint pontosítják.

- 3.2. A Koncesszor által megvalósított felújítások, rekonstrukciók, beruházások értéke, és a koncessziós jog (koncessziós díj) ellenértéke a koncessziós szerződés időtartama alatt a Koncesszor könyveiben kerül kimutatásra és amortizáció elszámolására, és a díjakba való beépítésre is a Koncesszor a jogosult. A koncessziós szerződés leteltével ezen eszközök átadásra kerülnek az érintett önkormányzatok részére.
- 3.3. Jelen szerződés aláírását követően az önkormányzatok beruházásaként létrejövő, újonnan üzembe lépő víziközmű-rendszer bővítések, illetve új víziközmű rendszerek ugyancsak a jelen szerződés hatálya alá tartoznak. A közművagyon ezen elemeinek leltár szerinti használatba adásáról – vételéről szerződő felek jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítésre kerül az átadott eszközök, művek átadáskori állapota, üzemképessége is.
- 3.4. A Koncesszor a működtetéshez szükséges szakmai felkészültséggel rendelkezik. Tevékenységét a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően végzi. Az átvett közműveket a műszaki előírásoknak és az üzemeltetési szabályzatoknak megfelelően szakszerűen és biztonságosan üzemelteti, fenntartja, illetve működtetés során a legnagyobb gondossággal jár el. A feladatok ellátására a Koncesszor jogosult alvállalkozó bevonására.
- 3.5.A Koncesszor kizárólagos üzemeltetői, használati joggal rendelkezik. Jogosult a víziközmű rendszerekhez tartozó egyes vagyonelemek használatára, hasznosítására, hasznainak szedésére.



4. A Koncesszor feladatai

- 4.1. A koncesszióba átvett rendszer műszaki teljesítőképességének határain belül a vízügyi, közegészségügyi és környezetvédelmi előírásoknak megfelelő szolgáltatás biztosítása.
- 4.2. A biztonságos üzemeltetést szolgáló karbantartási tevékenység elvégzése értékhatárra tekintet nélkül. A felmerülő hibák folyamatos elhárítása, az esetleges ellátási zavarokat lehető legkisebbre mérsékelve.
- 4.3. Az üzemelő víziközmű hálózatokon elvégzendő munkák – bekötések, kiváltások, összekötések, megszüntetések – teljesítése az indokoltan felmerülő költségek megtérítése mellett, melynek ellenértéke a Koncesszor saját bevételét képezi. Az előzőekben felsorolt munkákat az üzemelő hálózaton csak a Koncesszor végezheti.
- 4.4. A rekonstrukciós, és értéknövelő felújítási munkák saját források terhére történő megvalósítása a szerződés időtartama alatt a pályázatban vállalt összeg erejéig, melyek megvalósítását az önkormányzatok a Koncesszorra bízzák. A felújítások, részletes fogalmi meghatározását a 2. sz. melléklet tartalmazza. Az éves rekonstrukciós és értéknövelő felújítások elvégzésének szükségességéről a Koncesszor a tárgyévet megelőző év szeptember 30.-ig előzetesen írásban tartozik értesíteni az önkormányzatokat.
- 4.5. A pályázatokból megvalósuló bővítő jellegű közművesítés esetén a pályázatok kidolgozása, az önkormányzatok részére az önrészként vállalt saját forrásszükséglet biztosítása kedvezményes hitellehetőségek bevonásával és koncessziós díj fizetésével.
- 4.6. Az önkormányzatok által a Koncesszor rendelkezésére bocsátott szakági, műszaki közműnyilvántartások vezetése, azokról adatszolgáltatás biztosítása, továbbá az önkormányzatok számára szükséges számveteli adatok közlése.
- 4.7. Ügyeleti szolgálat szervezése, működtetése, amely alkalmas a felmerülő hibák gyors, folyamatos javításának, elhárításának szervezésére.
- 4.8. Ügyfélszolgálat működtetése a fogyasztókkal történő kapcsolattartás biztosítására.
- 4.9. Szolgáltatási szerződések megkötése a fogyasztókkal.
- 4.10. Vízmérő órák leolvasása 6 havonként. A fogyasztónkénti, ingatlanonkénti induló óraállást az önkormányzatok 2008. január 20.-ig a szolgáltató rendelkezésére bocsátják.
- 4.11. Számlák kibocsátása 2 havonta a Koncesszor működését meghatározó Eljárások kézikönyve, Fogyasztói Kapcsolatok Szabályzata, a saját önköltség-számítási szabályzat, valamint a Koncesszor előterjesztése, és az Önkormányzat közgyűlésének rendeletével elfogadott víz és szennyvízdíj alkalmazásával.
- 4.12. A közcsatornába bocsátott szennyvizek minőségének vizsgálata alapján – határérték feletti szennyezés esetén – csatornabírság kivetésének kezdeményezése az önkormányzatok jegyzőinél.

- 4.13. A Koncesszor a rendkívüli események elhárítását és helyreállítását haladéktalanul köteles megkezdeni, a kár enyhítése érdekében eljárni, és mindezekről az Önkormányzatokat haladéktalanul értesíteni. Rendkívüli esemény alatt értendő minden olyan nem tervezhető hatás, amely az Önkormányzatok tárgyait megsemmisíti, állagában kárt okoz vagy üzemét zavarja (pl.: baleset, katasztrófa stb.)
- 4.14. A víziközmű hálózatok közművédelmének biztosítása, társközmű építések, útépitések és egyéb közterületi munkavégzések során.

5. A Koncesszor jogai.

- 5.1. A Koncesszor jogosult ezen koncessziós szerződés időtartama alatt a közművagyon és működtető vagyon tárgyára saját javára és költségére az ingatlan nyilvántartásba koncessziós jogot bejegyeztetni. A koncessziós jog nem idegeníthető el, és nem vihető be más gazdasági társaságba apportként.
- 5.2. Az üzemeltetéshez szükséges megvalósulási dokumentáció bekérése az Önkormányzatoktól.
- 5.3. A szerződés hatálya alá tartozó területen a víz és szennyvízdíj beszedése. A közművagyon egyéb hasznosításából származó bevétel beszedése.
- 5.4. A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény, valamint a közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről szóló többször módosított 38/1995. (IV.5.) sz. Korm. rendelet felhatalmazása alapján megalkotott önkormányzati rendeletek szerinti víziközmű-fejlesztési hozzájárulás megállapítása (kiszámítása) és beszedése.
- 5.5. Az Önkormányzatok egyetértésével az önerős közműépítések feltételeinek meghatározása, amely gazdálkodó szervezeteknél a víziközmű-fejlesztési hozzájárulásból és a rákötés költségeiből áll.
- 5.6. A lakossági csatornaépítési hozzájárulás ellenében az ingatlanok csatlakoztatása a csatornaszolgáltatásba.
- 5.7. Az Önkormányzatokkal kötött eseti vagy általános megállapodás alapján az üzemeltetett közművet érintő munkálatok ellenőrzése, hatósági eljárásokon való részvétel, műszaki átadáson, üzembe helyezésen nyilatkozáttételi joggal megjelenés, minden olyan esetben, amikor az Önkormányzatok megrendelésére vagy megbízása folytán a feladatot harmadik személy (akár természetes, akár jogi) látja el.

6. A Koncesszor felelőssége.

- 6.1. A Koncesszor szolgáltatási kötelezettsége és felelőssége a szolgáltatás minőségéért a 38/1995.(IV.5.) Korm.rendelet 2§. 28. pontja szerinti szolgáltatási pontig áll fenn.

- 6.2. A Koncesszor szavatosságot vállal a víziközművek szakszerű működtetésére A használatba vett vagyonelemeket rendeltetésszerűen működteti, azok állagát a „jó gazda gondosságával” megóvja. Amennyiben szakszerűtlen tevékenysége valamely vagyonelem megrongálódását vagy tönkremenetelét okozza, azért a Ptk. szerint felelősséggel tartozik.
- 6.3. A Koncesszor hibájából eredő, az üzemeltetéssel, vagy annak elmaradásával okozott kárért a Koncesszor teljes körűen felel. A Koncesszor felel továbbá mindazon károkért, amelyek neki felróható okból jogszabályi előírások be nem tartásából, szerződéses kötelezettségei megszegéséből keletkeznek.
- 6.4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a kockázatok csökkentése érdekében a Koncesszor a jelen szerződés kereteiben végzett tevékenységeire általános felelősségbiztosítást köt.

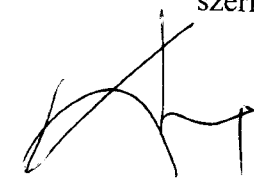
7. Az Önkormányzatok feladatai

- 7.1. Az Önkormányzatok kötelesek a koncessziós szerződés hatályba lépésének időpontjában az 1. mellékletben szereplő vagyontárgyakat a Koncesszor birtokába adni.
- 7.2. Az üzemeltetéshez, üzemeltetési engedélyhez szükséges dokumentációk átadása az Koncesszor részére.
- 7.3. A Koncesszor által előterjesztett díj Önkormányzati rendeletben történő előírása az Árak megállapításáról szóló 1990. évi LXXXVII. sz. tv. és a 10. pontban felsoroltak szerint.
- 7.4. A Koncesszort illető jog érvényesülése érdekében a folyó vagy tervbe vett munkálatokra vonatkozó döntés előkészítésbe a Koncesszort be kell vonni, és a harmadik személlyel kötött szerződésben vagy módosításban ki kell kötni annak lehetőségét, hogy a Koncesszor a munkálatokra vonatkozó terveket, információkat megismerhesse, a kivitelezési, építési területet ellenőrizhesse, műszaki átadáson, üzembe helyezésén jelen legyen. Ennek az Önkormányzatok hibájából eredő ellehetetlenülése esetén az üzemeltetéssel vagy annak elmaradásával okozott kárért az Önkormányzatok felelnek.
- 7.5. Külterületi létesítmények megközelítéséhez úthasználat, vagy szolgálmi jog biztosítása.
- 7.6. Az önkormányzatok településeiken az ügyfélszolgálati feladatok ellátásához a Koncesszor részére térítésmentesen helyiséget biztosítanak.
- 7.7. Hibaelhárításnál és rekonstrukciónál az ingyenes közterület használat biztosítása.
- 7.8. A víziközmű és az azt érintő beruházások, felújítások, területkialakítások, ingatlanrészek átminősítése során a Koncesszor által javaslatban előterjesztett jegyzői kötelezések meghozatala.
- 7.9. A Koncesszor által javaslatban előterjesztett bírság kiszabásáról szóló határozatok, jegyzői kötelezések meghozatala.

- 7.10. Köteles gondoskodni a használhatatlanná vált eszközök selejtezéséről és a könyvekből történő kivezetéséről a Koncesszor jelentése alapján, a javaslat kézhezvételét követő 30 napon belül.
- 7.11. A víziközmű vagyon tekintetében az általános vagyonbiztosítási szerződés megkötése, a szerződés szerinti díj fizetése.
- 7.12. A közművek szolgalmi jogainak rendezése.
- 7.13. A Koncesszor előterjesztése alapján az Önkormányzatok kötelesek gondoskodni a szolgáltatási kapacitások szükség szerinti bővítéséről, fejlesztéséről. A bővítéssel létrehozott eszközök a 20 éves koncessziós szerződés hatálya alá tartoznak. A kapacitások nem megfelelő, illetve a Koncesszor szakmai véleményével ellentétes bővítésből eredő károkért (ideértve a bírságokat is) a Koncesszor nem tartozik helytállni.
- 7.14. Új beruházások esetén a próbaüzemet lezáró vízjogi engedélyek beszerzése a Tulajdonos feladatát képezi.
- 7.15. Nyírmihálydi Önkormányzata köteles biztosítani, hogy jelen szerződés hatályba lépésétől számított 2 éven a településen az érintett ingatlanok 85%-a rákössön a szennyvízcsatorna hálózatra.
- 7.16. Nyírgelse Önkormányzata köteles biztosítani, hogy a címzett támogatásból megvalósuló csatorna beruházás keretében műszaki átadásra kerülő szakaszokon a műszaki átadást követő 2 éven belül az érintett ingatlanok 85%-a rákössön a szennyvízcsatorna hálózatra.
- 7.17. Az Önkormányzatok kötelesek tartózkodni a koncessziós szerződés időtartama alatt olyan saját hatáskörben szabályozható önkormányzati rendeletek, határozatok megalkotásáról, amelyek a Koncesszor tevékenységét gazdaságilag hátrányosan érintik, kivéve ha ez alapos ok (pl. jogszabályi változások) miatt szükséges.

8. Az Önkormányzatok jogai

- 8.1. Az Önkormányzatok területén lévő víziközművekhez kapcsolódó adatok bekérése.
- 8.2. A szolgáltatással kapcsolatos rendkívüli események körülményeinek tisztázása.
- 8.3. A megvalósításra kerülő rekonstrukciók, felújítások ellenőrzése.
- 8.4. A sürgős hibaelhárítások során felmerülő, előzetesen nem tervezett, felújításnak minősülő munkálatok szükségességének, teljesítésének ellenőrzése.
- 8.5. A hidroglobusz tetején lévő antennák bérleti díja továbbra is tulajdoni hányaduk szerint az Önkormányzatokat illeti.



9.

10. Az Önkormányzatok felelőssége.

10.1. Az Önkormányzat szavatol az üzembe helyezett vagyontárgyak hatósági előírások és engedélyekben foglaltak szerinti megvalósulásáért.

A vízszolgáltatási létesítmények, és a csatornahálózat érvényes üzemeltetési engedéllyel rendelkeznek.

10.2. Harmadik személynek nincs az üzemeltetésre átadott víziközmű vagyona vonatkozóan olyan joga, amely az üzemeltetést korlátozza, vagy megakadályozza.

10.3. A szerződés megkötésének időpontjában a víziközmű vagyomból történő szolgáltatás megfelel a hatályos jogszabályoknak, szabványoknak, követelményeknek.

10.4. Előzetes ellenőrzése és tudomása szerint nem áll fenn olyan körülmény, amely a jövőben veszélyeztetné az előzőekben írt szolgáltatást.

10.5. Az Önkormányzat által a Koncesszor rendelkezésére bocsátott adatok teljes körűek.

10.6. Önkormányzat viseli azokat a károkat, amelyek a Koncesszornak fel nem róható bármely okból merülnek fel, így különösen a saját magatartásukból eredő károkat és azokat, amelyek senkinek nem róhatók fel, ebből adódóan megtérülésük másképpen nem biztosítható.

11. A szolgáltatási díjak megállapítása

11.1. A Koncesszort illeti az általa kiszámlázott víz és csatornahasználati díj. A szolgáltatási díjat úgy kell megállapítani, hogy az a hatékonyan működő üzemeltető ráfordításaira, a rekonstrukciós, felújítási munkálatok elvégzésére illetve a pályázati önrészként, és felújításra biztosított összegek koncessziós szerződés időtartama alatt történő megtérülésére, 8%-os bruttó hozamára és a tartós működéshez szükséges nyereségre fedezetet nyújtson, a pályázatban 20 év átlagában megadott átlag árszínvonal, és a 4. számú melléklet szerinti díjképlet figyelembe vételével.

11.2. A Koncesszor a következő évi működtetés (üzemelés, és karbantartás) költségeire, és befektetett tőke megtérülési és hozam igényére, valamint az önkormányzati eszközök amortizációs (pótlási) fedezetére alapozva víz és szennyvízhasználati díjjavaslatot terjeszt az Önkormányzatok elé minden év november 30-ig.

11.3. Az Önkormányzatok a díjjavaslat alapján az árak megállapításáról szóló 1990. évi LXXXVII. törvény szerint élnek árhatósági jogkörével és a következő év január 1-i hatályba lépéssel megállapítják a településen érvényes alapidíjakat, fogyasztással arányos vízdíjat, szennyvíz díjat, illetve a vízterhelési díj mértékét.

11.4. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Önkormányzatok, mint árhatóság a Koncesszor 10.1. szerinti előterjesztésétől eltérő, annál alacsonyabb

mértékű díjat állapítanak meg, úgy az Önkormányzatok kötelesek az előterjesztés és a tényleges díj közötti különbözetből a Koncesszort ért bevételekiesést pénzeszközátadás útján kiegyenlíteni. A jelenlegi szolgáltatási díjak nem fedezik a működtetés költségeit. Az önkormányzatok kötelezettséget vállalnak a működtetés költségeinek árakban való fokozatos megtérítésére a 3. számú melléklet szerint. A közüzemi szolgáltatás rekonstrukciós forrásigénye a szolgáltatási díjakba fokozatosan beépítésre kerül.

12. A víziközmű-fejlesztési hozzájárulás megállapítása

- 12.1. Gazdálkodó szervezet által kért bekötés megvalósításához vagy a részére nyújtott szolgáltatás növeléséhez, illetőleg minősége igényelt javításához a szolgáltató részére víziközmű fejlesztési hozzájárulást kell fizetni.
- 12.2. A víziközmű-fejlesztési hozzájárulás elkülönítetten kezelendő és kizárólag a víziközmű fejlesztésére fordítható.
- 12.3. A Koncesszor a víz és csatornahasználati díjjavaslat előterjesztésével egyidejűleg javaslatot tesz a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékének megállapítására. Az Önkormányzatok joga a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékének megállapítása
- 12.4. A Koncesszor gondoskodik a víziközmű-fejlesztési hozzájárulás beszedéséről, és az Önkormányzatok – a Koncesszor javaslatára figyelemmel meghozott – rendeletében (vagy költségvetésében) foglaltak szerint felhasználásáról.
- 12.5. A Koncesszor a víziközmű-fejlesztési hozzájárulásból kivitelezett közműveket az Önkormányzatok saját beruházásaként valósítja, vagy valósíttatja meg, majd azokat a koncessziós szerződés keretében üzemeltetésre átveszi.

13. A Koncesszor víziközmű-vagyon nyilvántartási tevékenysége

- 13.1. Részt vesz az Önkormányzatok által megszervezett, az Önkormányzatok és a Koncesszor leltározási szabályzata szerinti vagyon felmérésében, végzi annak nyilvántartását.
- 13.2. A használatra átvett víziközmű vagyon analitikus nyilvántartását vezeti, beleértve az Önkormányzatok adatszolgáltatásán alapuló változásokat (bővülés, selejtezés) is.
- 13.3. Az üzemén kívül került víziközmű vagyon elemekről selejtezési javaslatot készít az Önkormányzatok részére, melynek selejtezéséről az Önkormányzatok saját hatáskörükben döntenek.
- 13.4. Az évközi változások alapján az 1. sz. mellékletnek megfelelő tételes, egyeztetéses éves leltárt elkészíti december 31. fordulónappal a gazdasági évet követő február 15. -ig.
- 13.5. A Koncesszor feladata a víziközmű vagyon fejlesztésével kapcsolatos koncepció, tervek kidolgozása, pályázatok összeállítása, a pályázatok saját forrás szükségletének biztosítása. Javaslatot tesz az üzemeltetett rendszer eszközeinek

bővítésére, felújítására, illetve a tartósan használaton kívül levő eszközök elidegenítésére.

12.7. Éves gazdasági és műszaki tájékoztatót készít a víziközmű vagyron alakulásáról.

13. A szerződés módosítása

A szerződő felek a koncessziós szerződést csak írásban módosíthatják a felek közös beleegyezésével.

14. A szerződés megszűnése

Az üzemeltető szerződés megszűnésének esetei:

1. A koncessziós szerződés megszűnik lejáratkor, ha a felek egybehangzó akaratóból nem kerül meghosszabbításra.
2. A Koncesszor jogutód nélküli megszűnésével.
3. Felmondással mindkét fél részéről.

A szerződés felmondási ideje

- Rendes felmondás esetén a tárgyév fordulónapját megelőző 6 hónap az írásos értesítés kézhezvételét követően.
- Rendkívüli felmondás esetén hat hónap.

Rendkívüli felmondás joga illeti meg szerződő feleket abban az esetben, ha bármely fél ezen szerződésben szabályozott kötelezettségét súlyosan megszegi. A szerződés megszegésének tudomás szerzése esetén a sértett fél írásban köteles határidő tűzésével a másik felet szerződésszerű teljesítésre felhívni. A határidő eredménytelen eltelte esetén nyílik meg a jog rendkívüli felmondás gyakorlására, melyet csak írásban lehet érvényesen megtenni 6 hónapos felmondási idő megtartásával.

Súlyos szerződésszegésnek minősül a Koncesszor részéről különösen, ha a jelen szerződés alapján a koncesszor használatába adott közművagyron állagában a Koncesszor hibájából olyan mértékű változás következett be, amely miatt a koncessziós szerződés teljesítése a koncessziós feladatok bármelyikének ellátása veszélybe kerül.

Az Önkormányzat súlyos szerződésszegésének minősül,

- ha a szolgáltatási díjakat ezen szerződés 10. pontjában foglaltaktól eltérően állapítja meg
- a pályázatokhoz önrészként fizetett összeget a pályázat megvalósítása helyett egyéb célokra fordítja
- az önkormányzati eszközök pótlására, felújítására fizetett évenkénti amortizációs díjhányadot nem 100 %-ban a víziközmű eszközök felújítására fordítja.

Nem minősül súlyos szerződésszegésnek az önkormányzat részéről, ha a fentiekben foglalt szerződéskötés megszegéséből eredő anyagi hátrányokat a Koncesszor részére megtéríti.

A szerződés addig nem tekinthető megszűntnek, amíg a Koncesszor szolgáltatás fejlesztésére fordított befektetései meg nem térülnek. Az önkormányzatok egy összegben is megtéríthetik a Koncesszor meg nem térült befektetését és hozamát.

A szerződés megszűnése esetén szerződő feleknek egymással el kell számolniuk.

Ennek során a Koncesszor köteles

- a jegyzőkönyvek szerint használatba vett víziközmű vagyont az önkormányzatok részére leltár szerint a szerződés megszűnésének napjától számított 90 napon belül visszaszolgáltatni,
- a könyveiben szereplő, saját forrásból finanszírozott rekonstrukciók, felújítások, beruházások értékét átadni az önkormányzatok részére
- a beszedett víziközmű-fejlesztési hozzájárulással elszámolni.

16. Jogviták rendezése

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés teljesítése érdekében egymással szorosan együttműködnek. Esetleges vitás kérdéseiket egymás között elsősorban tárgyalásos úton rendezik. Ennek eredménytelensége esetén kikötik debreceni székhelyű bíróság illetékességét.

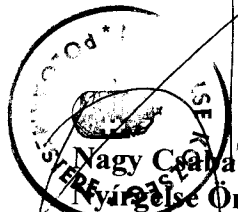
17. Mellékletek

1. Az Üzemeltetőnek üzemeltetésre átadott víziközmű vagyon leltára.
2. Felújítási szabályzat
3. Víz, -csatorna és szennyvíztisztítás szolgáltatás díjkalkulációja
4. Víz, -csatorna és szennyvíztisztítás szolgáltatás díjainak díjképlete (elfogadott)
5. Felújítási, rekonstrukciós, beruházási terv (pályázat, illetve elfogadás szerint)
6. Felújítási, rekonstrukciós, beruházási terv finanszírozása (pályázat, illetve elfogadás szerint)

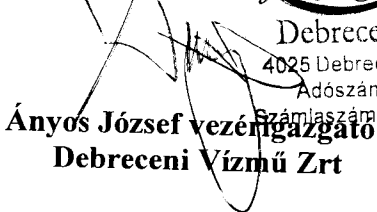
Szerződő felek a szerződést megismerték, s mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Debrecen, 2008.01.15


Nyisztor Ferenc polgármester
Nyírmihálydi Önkormányzata


Nagy Csaba polgármester
Nyírmihálydi Önkormányzata

Debreceni Vízmű Zrt.
4025 Debrecen, Hatvan, u. 12-14.
Adószám: 11159696-2-09 2
Számjelszám: 11738008-20238173


Ányos József vezérigazgató
Debreceni Vízmű Zrt

TÁRGYI ESZKÖZÖK ÉRTÉKÉT NÖVELŐ FELÚJÍTÁSOK FOGALMI MEGHATÁROZÁSA

FELÚJÍTÁS

Az építési felújítás kétféle lehet:

- az egész épületre, építményre kiterjedő teljes felújítás,
- az épület vagy építmény legalább egy fő részére kiterjedő részleges felújítás.

Az épület részleges felújításának az a munka minősül, amely az épület fő részei közül legalább egyre teljes egészében vagy túlnyomó részben kiterjed.

Az épület fő részei:

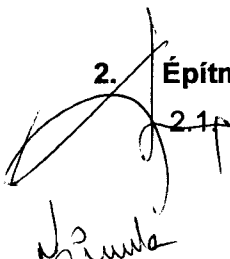
- falazat,
- fedélszék,
- héjazat,
- központi fűtés,
- vízvezeték,
- felvonó,
- világítási hálózat,
- csatorna.

1. Épületek vonatkozásában:

- tetőszerkezet teljes megerősítése, vagy csere,
- központi fűtés kazáncseréje,
- beépített felvonó átalakítása, vagy cseréje,
- épületgépészeti rendszerek cseréje,
- világítási rendszer felújítása.

2. Építmények vonatkozásában:

2.1. Utak:



- a koptató réteg cseréje 6 cm-t meghaladóan, felülete megegyezik a teljes burkolt felülettel (200m²-ig, vagy 200m² felett) meghaladja annak 50 %-át,
- földutak stabilizálása,
- az utak részét képező építmények (áteresz, stb.) cseréje.

2.2. Kutak:

Az eredeti vízáadó képesség visszaállítása érdekében végzett:

- kútkompresszorozás,
- kutak savazása,
- szűrőcső csere,
- mélyítés ráfúrással,
- bővített, nagytérű, kavicsolt szűrő kialakítás.

2.3. Víztoronyok, vízmedencék:

Az elhasználódott műtárgyakon (teljeskörűen, vagy szakaszos ütemezésben) végzett olyan munkák, melyek az adott létesítmény eredeti állapotát állítják vissza

- a víztér fenekére, oldalára, illetve mennyezetére pótlólagosan felrakott szigetelőréteg jobb vízzárás, illetve korrózióvédelem érdekében,
- korszerűbb burkolat a könnyebb tisztíthatóság érdekében,
- terelőfal építés a jobb vízcirkuláció érdekében.

2.4. Vízisztítás, szennyvíztisztítás műtárgyai:

Az elhasználódott műtárgyakon (teljeskörűen vagy szakaszos ütemezésben) végzett olyan munkák, melyek az adott létesítmény eredeti állapotát állítják vissza.

- Műtárgyak acél, és betonszerkezetének védelmére jobb minőségű vakolatok, szigetelések, bevonatok és burkolatok kialakítása,
- korszerűbb zárószervezetek (zsilipek) alkalmazása,
- kézi hajtású eszközöknek gépi meghajtására való cseréje,
- a betonfelületek teljes javítása, új vízzáró vagy koptató réteg felhordása,
- a vezetékek szakaszos (2,0 fm-nél nagyobb gyártási hosszt meghaladó mértékű) vagy teljes hosszban történő cseréje, ha csak a vezeték cserélnek,
- monolit, vagy 2,0 fm és annál rövidebb csatornák esetén két ellenőrző akna, vagy két műtárgy közötti teljes vezetékcsere,
- csatornák, vagy nyomóvezetékek kitakarás nélküli technológiákkal végzett javítása minimálisan két ellenőrző akna, vagy műtárgy közötti távolságban,

Handwritten mark or signature below the first signature.

Handwritten mark or signature in the bottom right corner.

- aknák teljes körű felújítása (betonfelületek javítása, vízzáró vakolat készítése, aknafedlap cseréje),
- elzáró és szabályozó szerelvények mozgó alkatrészeinek teljes cseréje, vagy a szerelvények komplett cseréje, kivéve tolózárak, szelepek, csapok,
- csőköteges, vagy lemezes ülepítők betéteinek teljes cseréje,
- acélszerkezetű tartályok valamennyi acélszerkezetének teljes felújítása,
- a felépítményeknél azok a munkák, melyek az épületek felújításai közé sorolandók.

2.5. Erős és gyenge-áramú elektromos vezetékek, kapcsolószekrények, térvilágítás:

- légvezetékek és földkábelek szakaszos (min. két oszlop vagy ellenőrző akna közötti), vagy teljes hosszában történő cseréje,
- oszlopcsere,
- szigetelő vagy szigetelő lánc csere teljes hosszon,
- lámpatestek és áramkörök teljes cseréje,
- az elosztószekrényeknek és készülékeiknek részleges (min. az összetartozó elemek felének), vagy teljes cseréje,
- térvilágítási lámpaoszlopok,
- elektromos szekrénycserek.

2.6. Gáz,- szennyvíz,- csapadék,- ivóvízvezetékek:

- vezetékek felújítása csőbéléses, csőbevonatos stb. módszerekkel,
- a hálózat kiegészítő műtárgyainak, elemeinek (aknák, víznyelők, lejárók, zsilipek, surrantók, stb.) teljes nagy javítása, korszerűsítése, cseréje, (szerelvények cseréje nem felújítás),
- a vezetékek szakaszos (gyártási hosszt meghaladó mértékű) vagy teljes hosszban történő cseréje, ha csak a vezeték cserélik,
- monolit vagy 2,0 fm és annál rövidebb gyártási hosszú csatornák esetén két ellenőrző akna közötti vezetékcsere,
- bekötővezetékek cseréje, egy leltári számon lévő gerincvezetékre csatlakozó bekötővezetékek 2/3 részének cseréje esetén,
- vízvezetékek kitararás nélküli technológiákkal végzett javítása,
- aknák teljes körű felújítása (betonfelületek javítása, vízzáró vakolat készítése, aknafedlap cseréje).

2.7. Egyéb építmények (parkok, kerítések, stb.):

- a meglévő kerítések, korlátok betéteinek, dróthálózatának, lábázatának teljes cseréje (100 fm hossz alatt), vagy

Handwritten signature and scribbles.

Handwritten signature.

- részleges (100 fm hossz felett) cseréje.

(Amennyiben a tartóoszlopokat is cserélik, úgy az mennyiségi növekedéssel járó építmény beruházásnak minősül.)

3. Erőgépek, elektromos berendezések, villanymotorok vonatkozásában:

- robbanómotorok nagyjavítása, lényeges alkatrészek cseréje,
- villanymotorok újratekercselése fődarab cserével.

4. Egyéb gépek, berendezések, műszerek, szerszámok, hírközlő rendszerek vonatkozásában:

4.1. Hőcserélők:

- teljes csőcsere.

4.2. Szivattyúk, ventilátorok, kompresszorok, préslégszerszámok:

- meghajtó motor, alapgép csere, másik egyidejű nagyjavításával.

4.3. Szerszámgépek:

- meghajtó egység generál javítása, cseréje, valamint a megmunkáló egység teljes javítása, cseréje.

4.4. Építőipari gépek:

- fődarabok együttes cseréje.

4.5. Egyéb gépek, berendezések:

- fődarabok együttes cseréje.

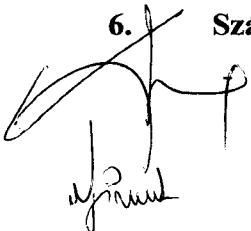
5. Járművek vonatkozásában:

- komplett motor, vagy sebességváltó, első-hátsó futómű és alváz karosszéria együttes cseréje és/vagy egyidejű nagyjavítása.

Amennyiben a részvénytársaság bármelyik egységénél felmerül olyan téma, ami a fentiek alapján nem minősíthető, abban az esetben az illető egység, a beruházási és koordinációs csoport és a számviteli vezető közösen döntenek az elbírálásban.

6. Számítástechnikai eszközök vonatkozásában:

ha eddig nem lévő egységgel bővül, az beruházás és



- ha a csere oka nem meghibásodás és a csere lényeges kapacitásbővüléssel jár.

Leltári szám vonatkozásában egy egységnek kell tekinteni az alábbiakat:

- számítógép, melynek tartozékai:
 - = monitor,
 - = klaviatúra,
 - = alaplapp,
 - = 1,44 floppy meghajtó,
 - = 1,2 floppy meghajtó,
 - = merevlemez,
 - = ház táppal,
 - = egér,
 - = CD író,
 - = CD olvasó,
 - = Szalagos mentőeszköz,
 - = és mindazon további, a házba beépített kiegészítő, amellyel a számítógépet kérték,
- printer,
- szünetmentes áramforrás,
- külső meghajtó (streamer, lemez, stb.) amely több számítógéphez tovább vihető úgy, hogy a számítógép alapfunkciója nem változik meg,
- egyéb olyan kiegészítő egységek, amelyek a számítógép alapvető funkcióját nem befolyásolják.

7. Vízisztítás és szennyvíztisztítás speciális gépei és berendezései vonatkozásában:

7.1. Derítés berendezései

Különböző rendszerű pehelyválasztók (ülepítők) gépészeti berendezései

- a vegyszerbekeverők, pelyhesítők fődarabjainak cseréje,
- ülepítők mechanikus kotrószerkezeteinek, fődarabjainak cseréje, egyidejű nagyjavítása.

7.2. Gáztalanító berendezések



- a gáztalanító gépészeti berendezésének minősített vezetékek cseréje, amennyiben a cserélt szakasz hossza meghaladja a cső gyártási hosszát,
- fűvókák teljes, vagy legalább 50 %-ot meghaladó mennyiségben a részleges cseréjük,
- gépészeti berendezések egyéb fődarabjainak cseréje,
- egyedinek minősíthető tárgyi eszközök (pl. ventilátor) cseréje, vagy fődarab cserével egybekötött felújítása.

7.3. Iszapvíztelenítő berendezések

- centrifugák fődarab cserével egybekötött nagyjavítása, fődarabjainak együttes cseréje.

7.4. Rácsok, gerebek


Víztisztításnál alkalmazott gerebek,
szennyvíztisztításnál használt rácsok,
rácsszemét prések és aprítók

- meghajtó motorok és hajtómű együttes cseréje, fődarab cserével egybekötött javítása
- gereb pálcák, rács pálcák, láncok, fogaskerekek teljes cseréje.

7.5. Rothasztók

Fűtő és keverő berendezések,
hőcserélők,
szivattyúk,
gázharangok és gázfáklyák,
kazánok

- az egyedi tárgyi eszköznek minősülő berendezések (pl. szivattyú, keverő) cseréje, fődarab cserével egybekötött javítása,
- csővezetékek gyártási hosszt meghaladó cseréje.




Közütemi szolgáltatási díjak Nyírmihálydi - Nyírgelse településeken 2008-2027
(Áfa nélküli nettó árak)

	2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.	2014.	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.	2021.	2022.	2023.	2024.	2025.	2026.	2027.
Ivóvíz átlagdíj (Ft/m ³)	193,65	223,65	253,65	283,65	313,65	315,45	317,38	319,46	321,72	324,16	326,86	328,38	365,93	365,93	365,93	365,93	365,93	365,93	365,93	365,96
Lakosság	189	218	247	276	306	307	309	311	313	316	318	320	357	357	357	357	357	357	357	357
Közület	275	324	368	411	455	457	460	463	466	470	474	476	531	531	531	531	531	531	531	531
Alapdíj (Ft/ingatlan/hó)	200	200	200	250	250	250	250	250	250	250	250	300	300	300	300	300	300	300	300	300
Szennyvíz átlagdíj (Ft/m ³)	201,29	236,29	271,29	311,29	351,29	351,29	351,29	351,29	351,29	351,29	351,29	351,29	441	481	481	481	481	481	481	481
Lakosság	189	196	255	293	329	329	329	329	329	329	329	329	412	450	450	450	450	450	450	450
Közület	275	285	371	426	478	478	478	478	478	478	478	478	600	655	655	655	655	655	655	655
Alapdíj (Ft/ingatlan/hó)	0	0	0	200	200	200	200	200	200	200	200	250	250	250	250	250	250	250	250	250

DÍJKÉPLET ÉS ALKALMAZÁSÁNAK ALAPELVEI

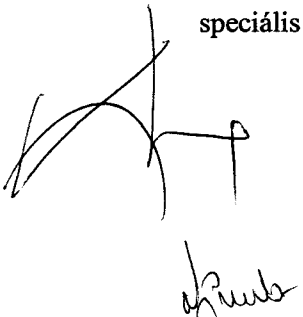
1. Az árszámítás alapelvei

A közműszolgáltatás ármegállapítása esetében az Önkormányzatnak, mint árhatósági jogkörrel felruházott, a közműszolgáltatási ellátás biztosítására kötelezett szervnek számos döntést befolyásoló szempontot kell egyszerre figyelembe vennie:

- 1.1. Az árak relatív stabilitása, mérsékelt emelése a lakosság terhelése szempontjából fontos szempont.
- 1.2. A díjakban meg kell térülnie az üzemeltetési és karbantartási és finanszírozási költségeknek (teljes költség megtérülés) és az adó, járulék jellegű központi és helyi befizetéseknek.
- 1.3. Az alkalmazott áraknak, illetve a költségek (üzemeltetési, karbantartási stb.) levonása után maradó jövedelemnek kell részben fedeznie fejlesztési, rekonstrukciós forrásokat.
- 1.4. A szolgáltatásnak hosszú távon is jövedelmezőnek kell lenniük, biztosítani kell a befektetett tőke megtérülését, úgy, hogy emellett az ellátási színvonal folyamatosan alkalmazkodjon a mennyiségi és minőségi igényekhez.

A közműszolgáltatások koncessziós formában történő működtetése és az önkormányzati tulajdonos mellé külső tőkebefektető, üzemeltető bevonása esetén közös érdek, hogy hosszú távon kiszámítható, átlátható, ellenőrizhető hatósági díjképletben állapodjanak meg. A következőkben javasolt díjképletünk igyekszik mind a négy felsorolt szempontot figyelembe véve egy hosszabb távon is fenntartható árszámítást kialakítani. Az árszámítás legfontosabb alapelvei, összefüggései a következők:

- Az árszámítás alapjául a 20 évre tervezett díjnak táblázat szerinti mértéke szolgál (árgrafikon). Ezen áraknak a költségek várható változását követő *indexálását* javasoljuk. Az index a kiemelt költségtényezők várható változásának a jelenlegi költségszerkezet alapján meghatározott súlyokkal számított átlaga. Ez az alapindex a későbbiekben kifejtett módokon még korrigálásra kerül egyedi árképző tényezőkkel, volumenváltozási hatásokkal és hatékonysági tényezőkkel.
- A következő évi lakossági – közületi, - vállalkozási bontásban meghatározott szolgáltatási díjakat az adott fogyasztói csoportra jellemző táblázat szerinti árból kiindulva, ugyanolyan index alkalmazásával kell meghatározni. Ezáltal a jelenleg alkalmazott fogyasztók közötti *árdifferenciálás* a jövőben is fenntartható lesz, a díjképlet nem okoz jelentős, nehezen kommunikálható változásokat a díjrendszerben. Javaslatunk szerint abban az esetben, ha jogszabályi változás következtében nincs mód a jelenlegi fogyasztói csoportok közötti differenciált ármeghatározásra, az árazás kiindulópontját az előző évi tényleges mennyiségi adatokkal súlyozott átlagár jelenti. A felek – azaz az Önkormányzat és a Debreceni Vízmű Zrt. - közös megállapodással ettől a módszertől természetesen eltérhetnek.
- A víz- és csatornadíjak megállapítására azonos számítási elvek alapján készített, de részben eltérő paramétereket tartalmazó díjképletet javasolunk. Ennek indoka, hogy a vízszolgáltatás és a csatornaszolgáltatás költségei elkülönítendő, néhány tételben jelentősen különböznek, várható változásuk pedig kis mértékben eltérő lehet. A *kettős díjképlet* lehetővé teszi, hogy a szolgáltatás speciális költségeit az adott szolgáltatást ténylegesen igénybe vevők térítsék meg.



2. Az alapindex

Az *Alapindex* az egyes költségtényezők várható változásának – $P_{\text{változás}}(i)$ – költségszerkezetből számolható súlyokkal – $K(i)$ – súlyozott számtani átlaga, amely a következő matematikai képlettel írható le.

$$\text{Alapindex} = \sum_{i=1}^N K(i) * P_{\text{változás}}(i)$$

Ahol: $P_{\text{változás}}(i)$ Az „i”-edik költségtényező változása
 $K(i)$ A költségtényező súlya, amely jelentősen csak a beruházás hatására változik a futamidő alatt

Az alapindex összeállítása során a költségtényezőknek az alábbi módokon történő figyelembevételét javasoljuk mindkét díjképlet esetében:

2.1. Egyik kiemelt költségtényező a személyi jellegű ráfordítások.

- A bérek várható változásaként a tervévi, azaz az ármegállapítás évére vonatkozó, a Vízügyi Ágazati Párbeszéd Bizottsága által elfogadott béremelési mérték sávjának középértékét javasoljuk beépíteni az indexbe. (Amennyiben az árszámítás időpontjában még nem áll rendelkezésre ez az információ, az ugyanezen forrásból származó előző évi érték alapján kell meghatározni az átlagbérek növekedését.) – Ez lesz az indexben a $P_{\text{változás}}(\text{bér})$.
- Mivel a személyi jellegű ráfordítások a Nyírmihálydi – Nyírgelse települések 2008-as költségszerkezetében 35%-os súllyal szerepelnek, ezért e költségtényező várható változását ezzel a súllyal kell figyelembe venni, a csatornahálózat bővítéséig, azt követően a $K(\text{bér})$ 26%-on rögzíthető.

2.2. A másik kiemelt költségtényezőnek a villamos energiaköltségek közül a lekötési díjat tekintjük.

- A villamos energia lekötési díjának várható változását az országos hatályú rendeletben rögzített közüzemi kiefeszültségű teljesítménydíjas II. kategória lekötési díjából kell számítani. Az indexbe beépülő növekedés mértékét az árszámítás időpontjában 12 hónapra előre jelzett, az energiakereskedőtől beszerzett információ alapján a villamos energia lekötési díjak változásaként kell kiszámítani. A rendeletben rögzített csúcs- illetve völgyidőszakra vonatkozó árak 35:65 arányban kerülnek figyelembevételre. – Ez lesz az indexben a $P_{\text{változás}}(\text{vill lekötés})$.
- Mivel a villamos energia lekötési díjának ráfordításai a szolgáltatás költségszerkezetében jelenleg 3 %-os súllyal szerepelnek, ezért e költségtényező várható változását ezzel a súllyal kell figyelembe venni, így a $K(\text{vill lekötés})$ a csatornabővítő beruházásig 3 %, azt követően 9 %-on rögzíthető.

2.3. A harmadik kiemelt költségtényezőnek a villamos energiaköltségek közül a teljesítmény díjat tekintjük.

- A villamos energia teljesítmény díjának várható változását az országos hatályú rendeletben rögzített közüzemi kiefeszültségű teljesítménydíjas II. kategória teljesítmény díjából kell számítani. Az indexbe beépülő növekedés mértékét az árszámítás időpontjában és 12 hónapra előre jelzett változásaként az energiakereskedőtől kapott villamos energia teljesítmény díjjal kell kiszámítani. A rendeletben rögzített csúcs- illetve völgyidőszakra vonatkozó árak 35:65 arányban kerülnek figyelembevételre. – Ez lesz az indexben a $P_{\text{változás}}(\text{vill teljesítmény})$.
- Mivel a villamos energia teljesítmény díjának ráfordításai a szolgáltatás költségszerkezetében jelenleg nagyjából 7 %-os súllyal szerepelnek, ezért e